



**GARDEN STORAGE BOX**  
**GARTENBOX**  
**COFFRE DE JARDIN**

(GB) (IE) (NI) (MT)

**GARDEN STORAGE BOX**

Assembly instructions

(FR) (CH) (BE)

**COFFRE DE JARDIN**

Notice de montage

(IT) (CH) (MT)

**BOX DA GIARDINO**

Istruzioni di montaggio

(PT)

**CAIXA DE JARDIM**

Manual de montagem

(DE) (AT) (CH) (BE)

**GARTENBOX**

Aufbauanleitung

(NL) (BE)

**OPBERGBOX TUIN**

Montagehandleiding

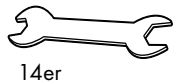
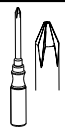
(ES)

**ARCÓN DE JARDÍN**

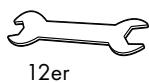
Instrucciones de montaje

IAN 495387\_2504

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)  
 (BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)



14er

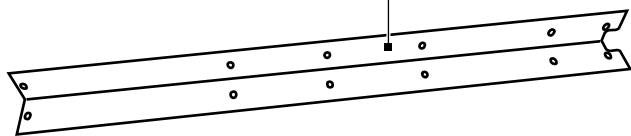


12er

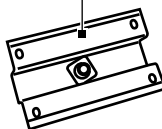


**A**

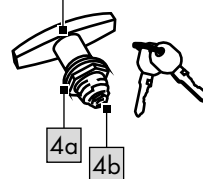
4x **1**



2x **3**



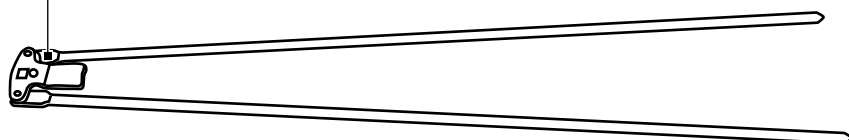
1x **4**



4a

4b

1x **5**



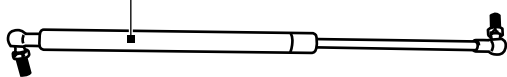
1x **7a**



1x **7b**



2x **6**



1x **7c**



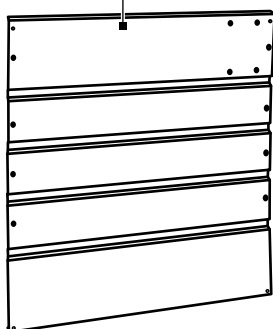
1x **7d**



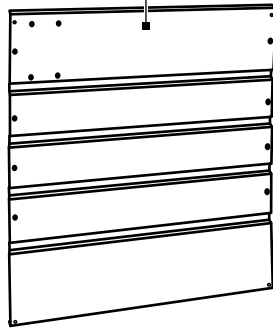
4x **8**



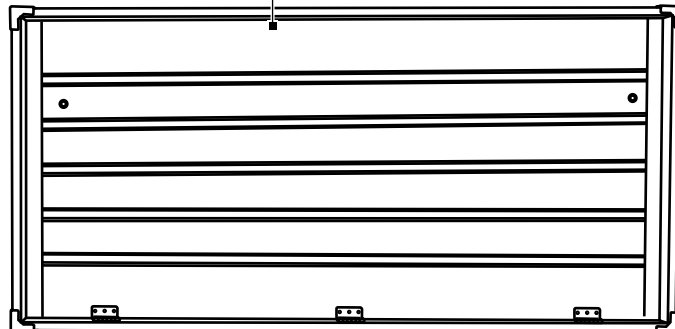
1x **9**



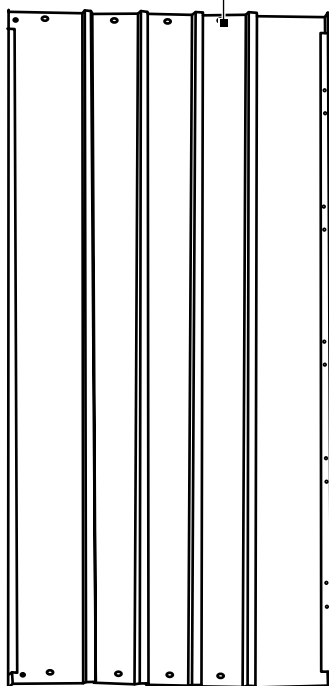
1x **10**



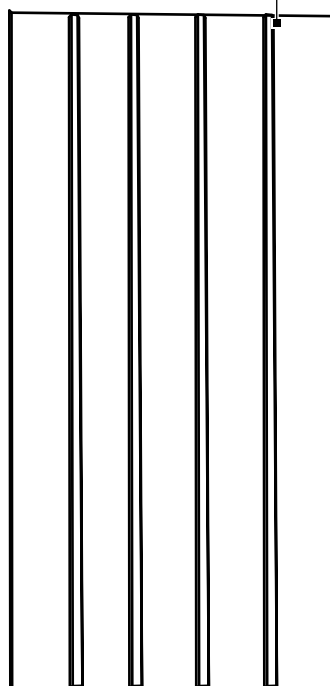
1x **11**



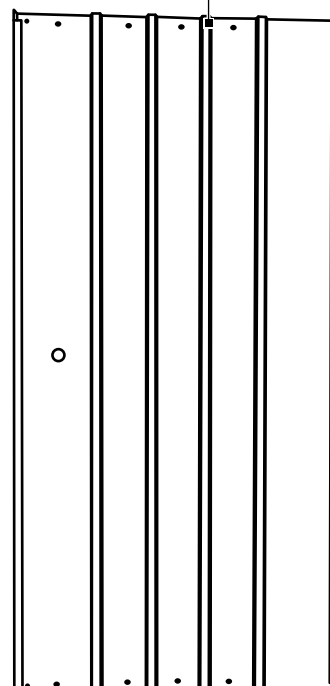
1x **12**



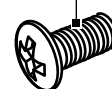
1x **13**



1x **14**



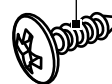
55x **15**



55x **16**



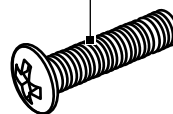
16x **17**



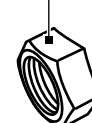
54x **18**



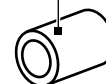
4x **19**

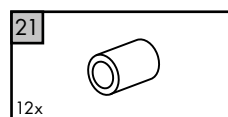
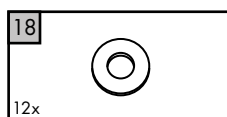
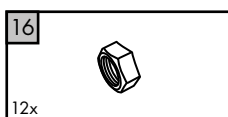
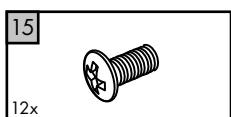
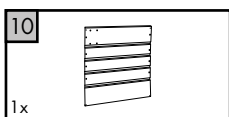
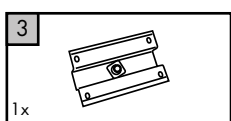
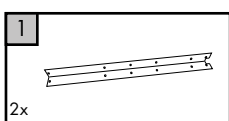
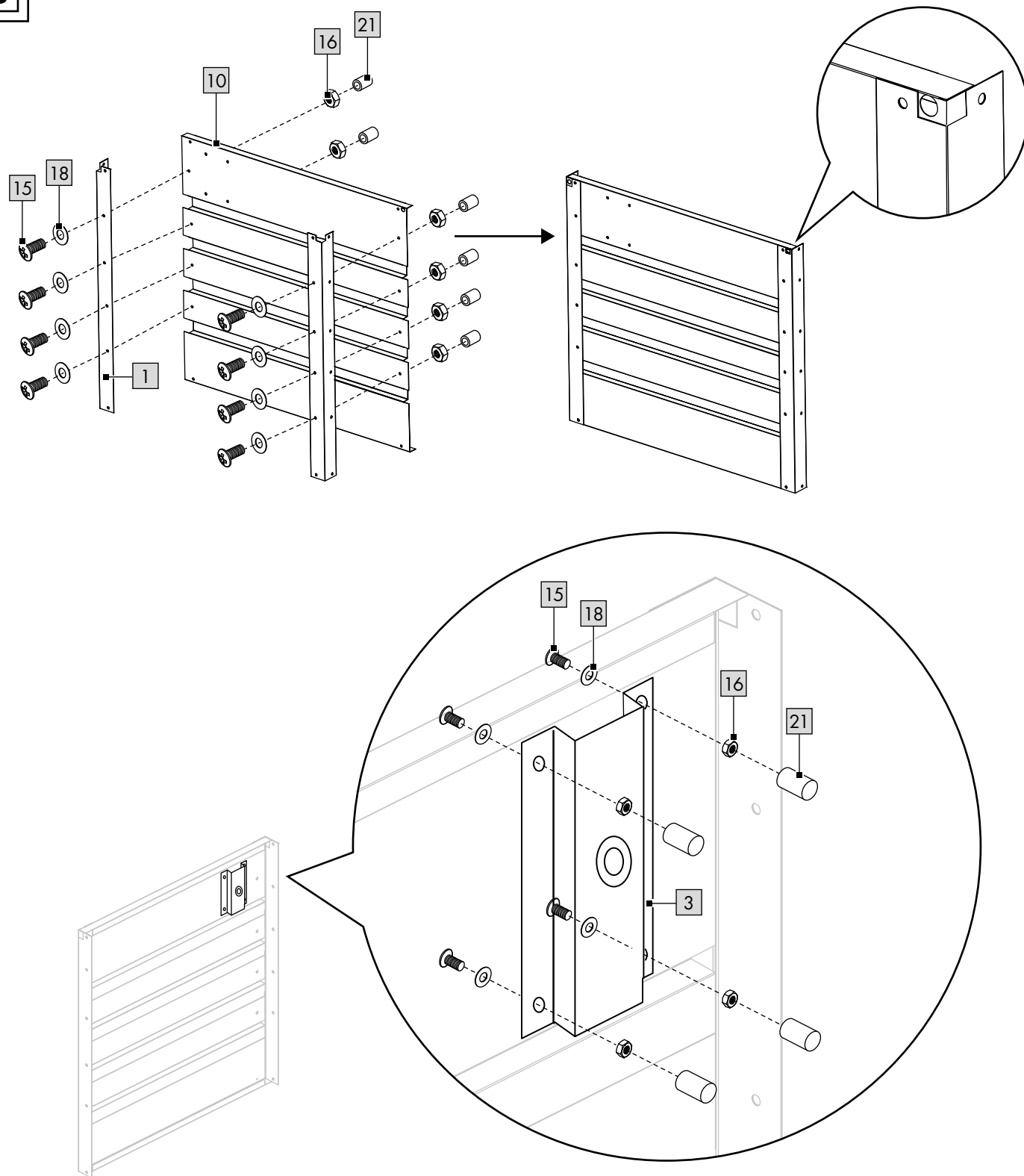


4x **20**

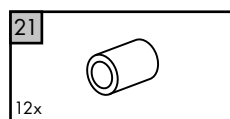
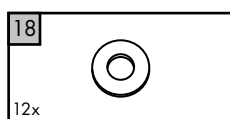
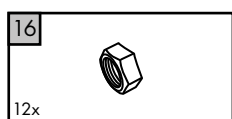
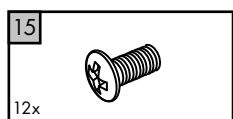
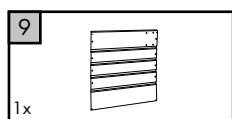
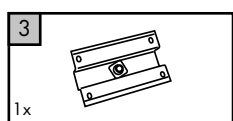
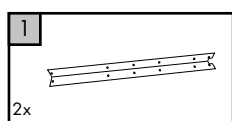
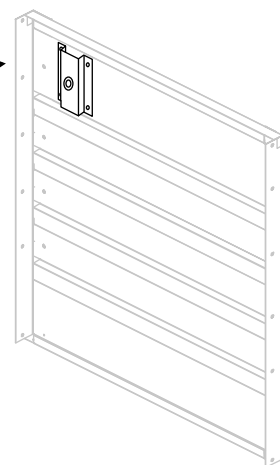
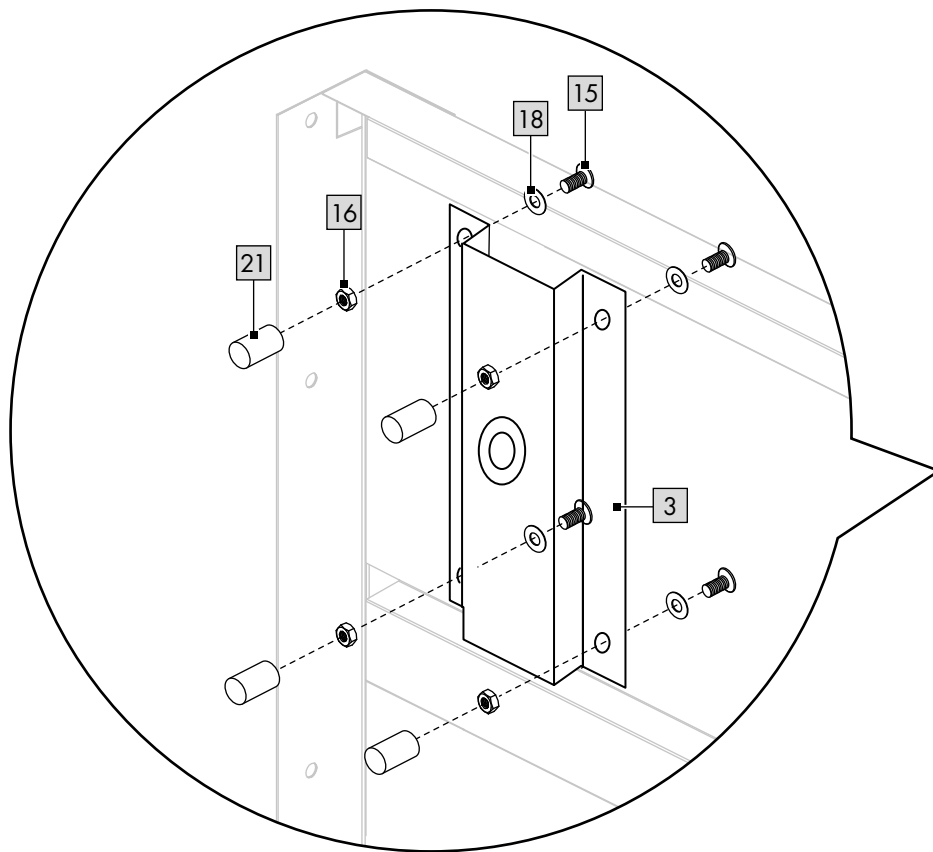
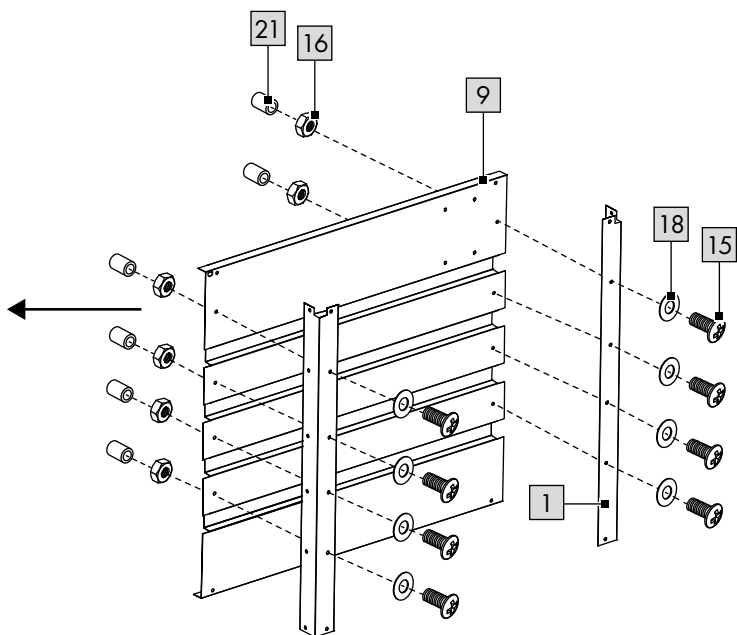
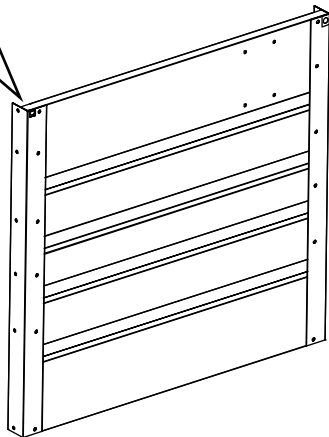
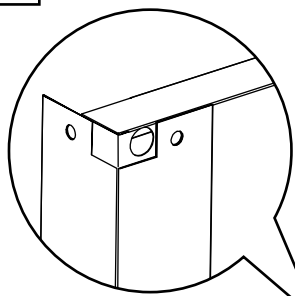


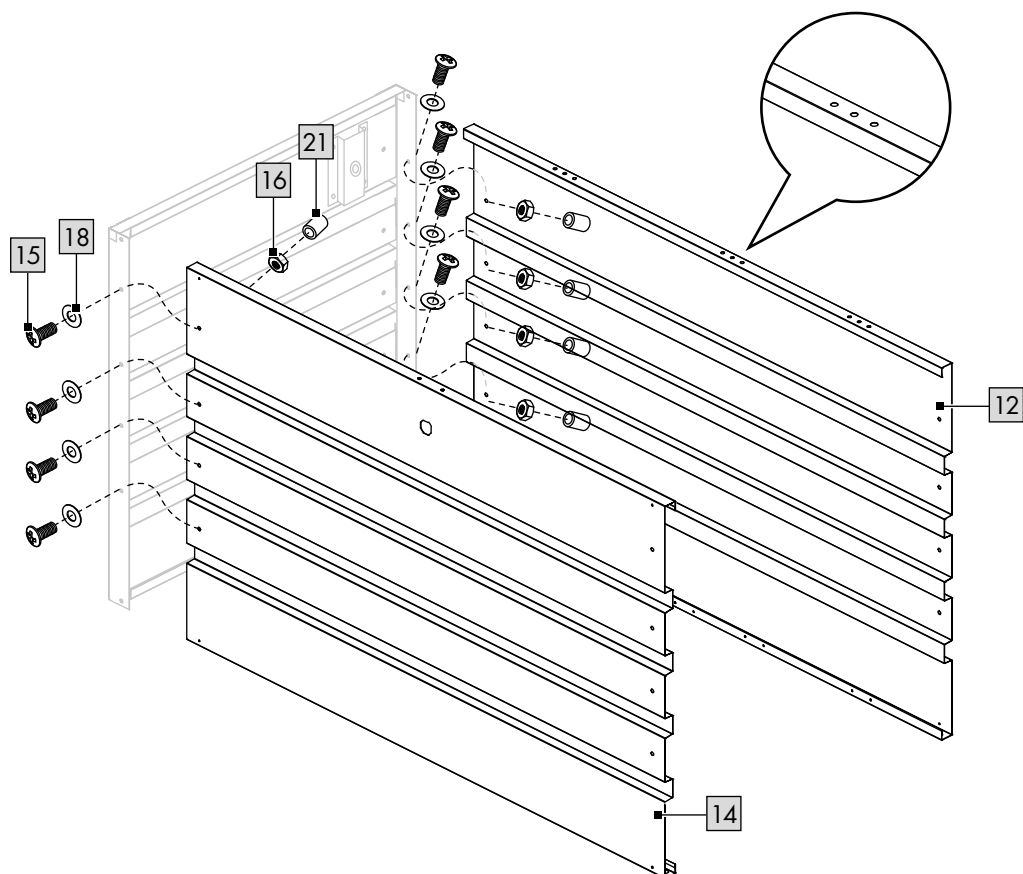
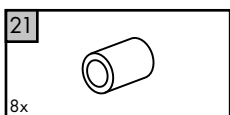
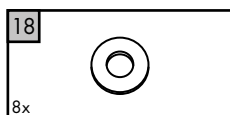
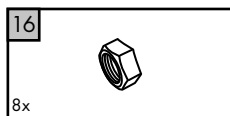
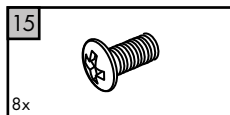
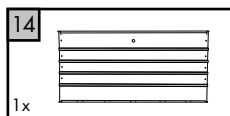
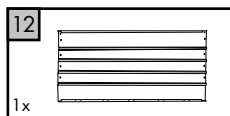
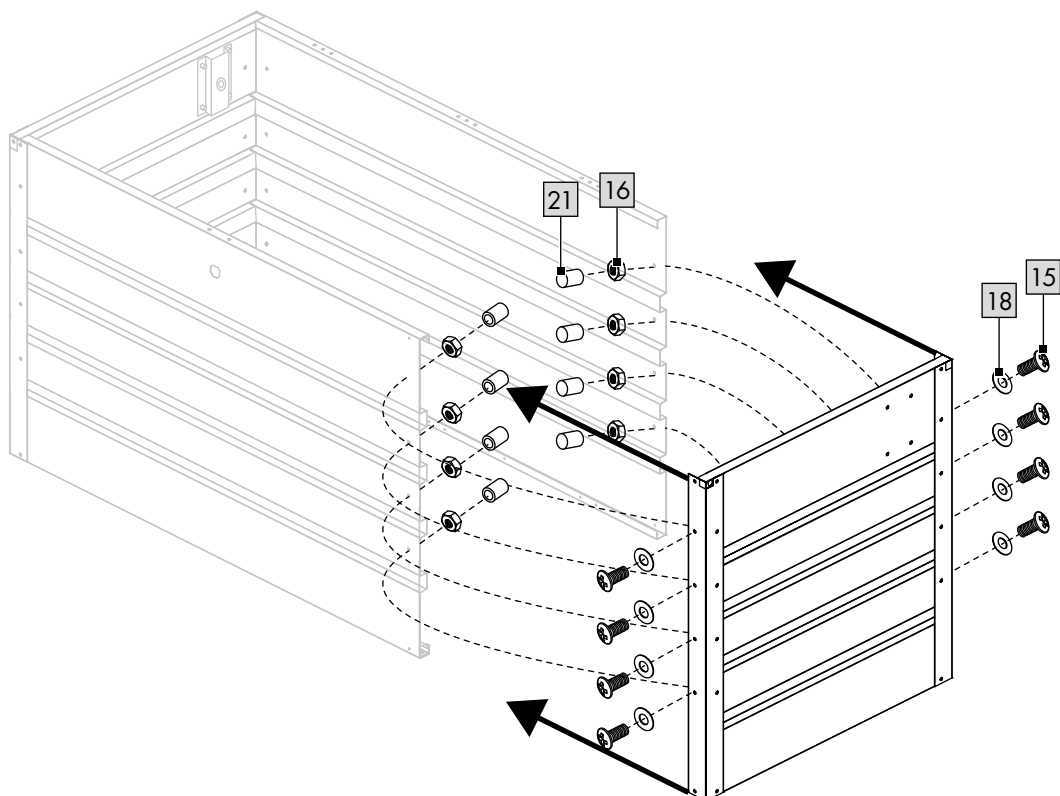
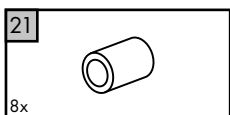
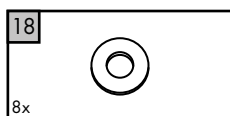
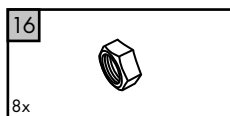
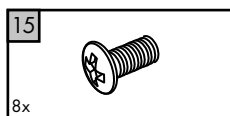
62x **21**

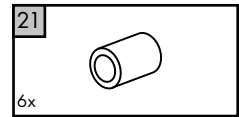
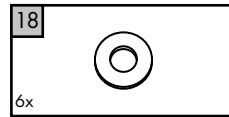
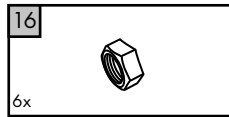
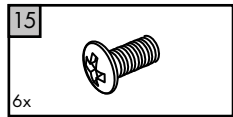
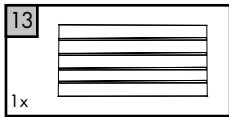
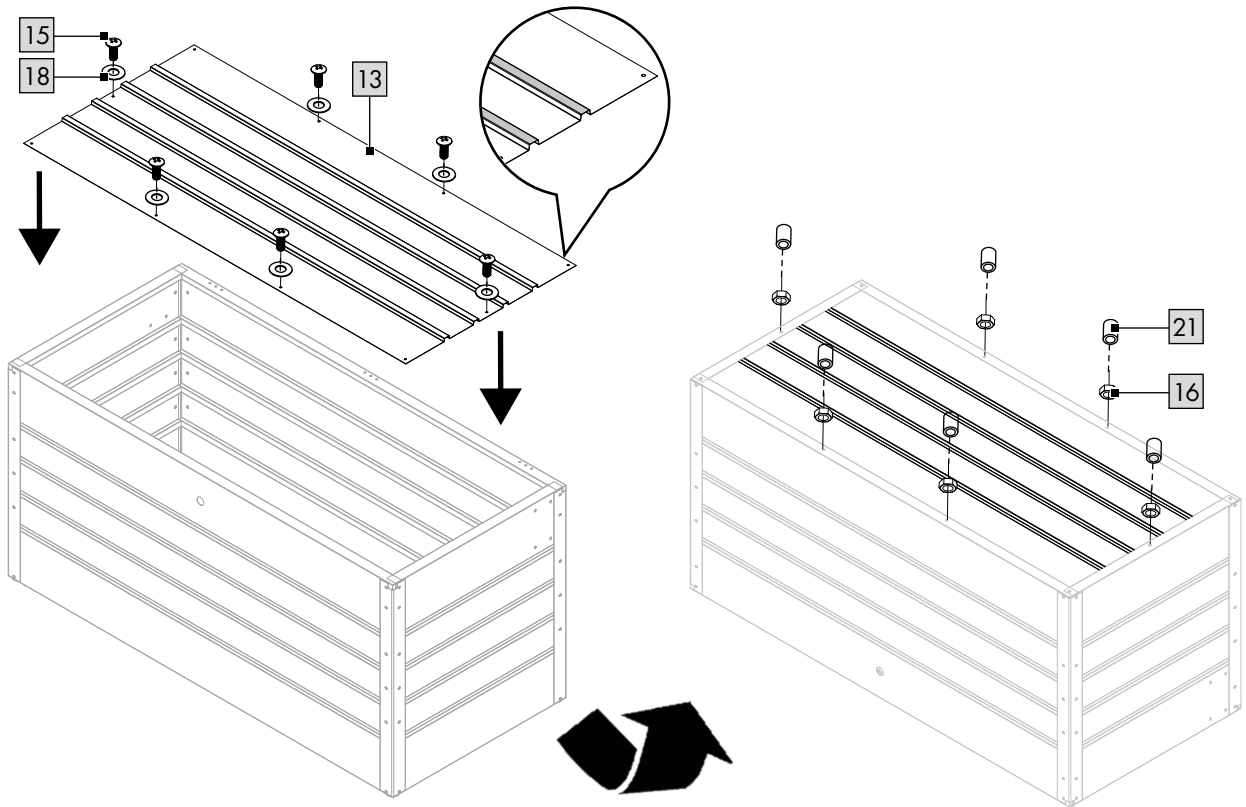
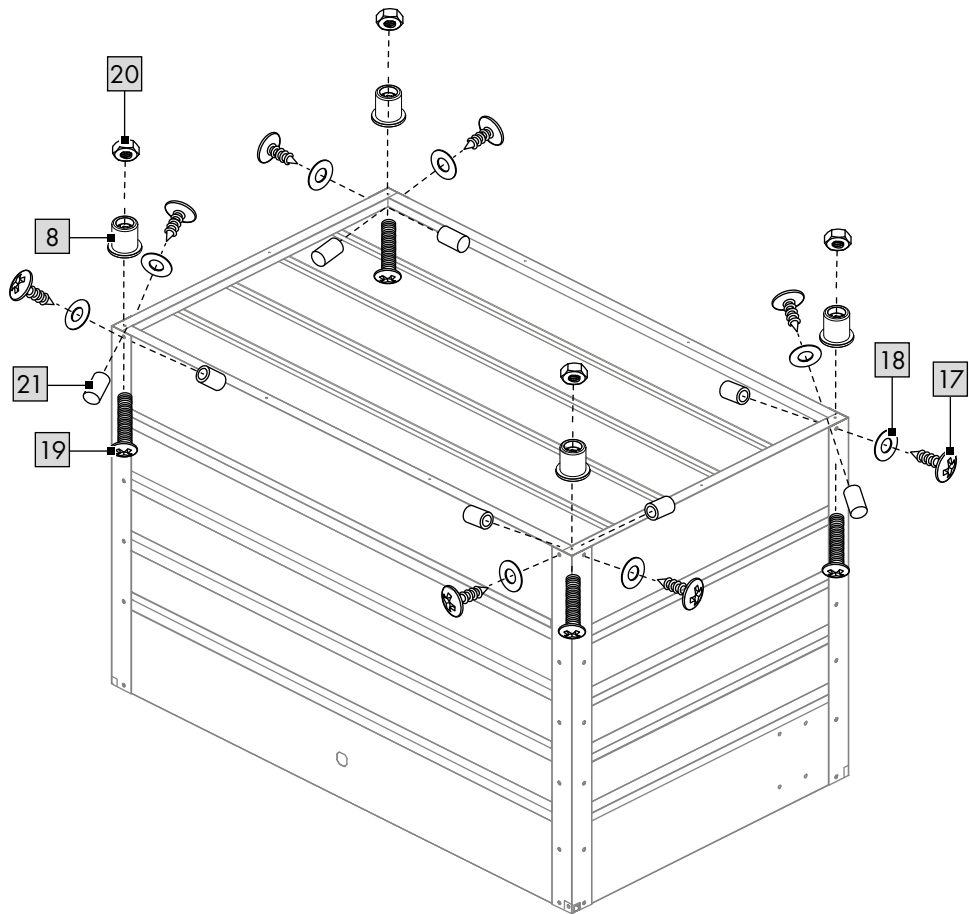
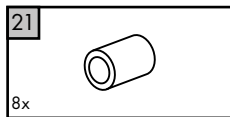
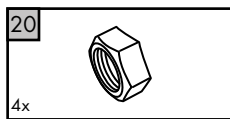
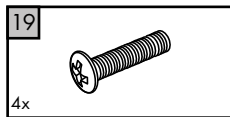
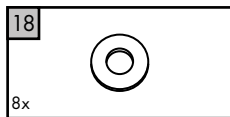
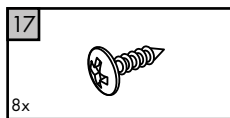
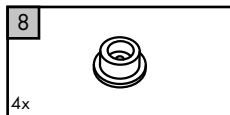


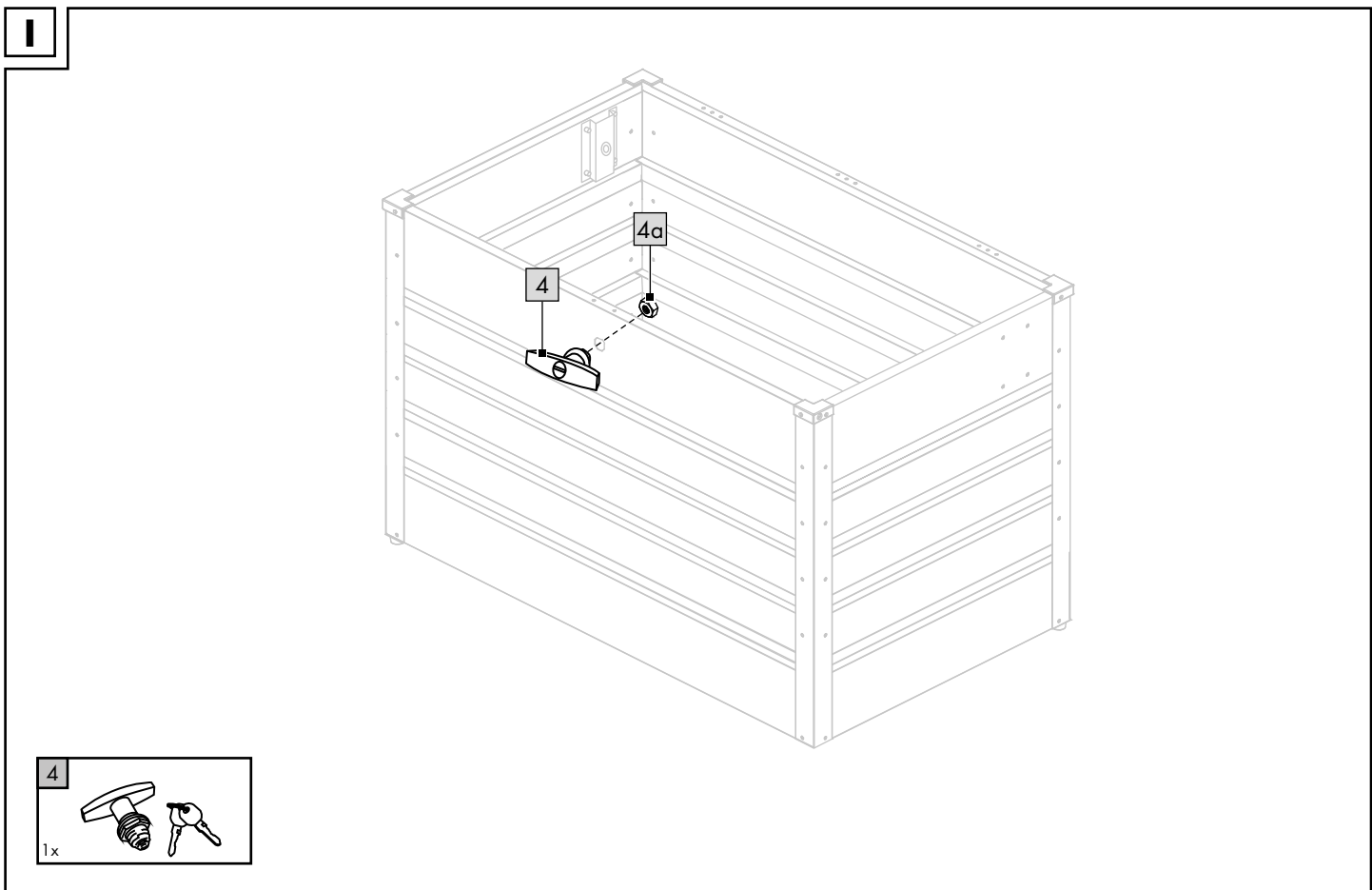
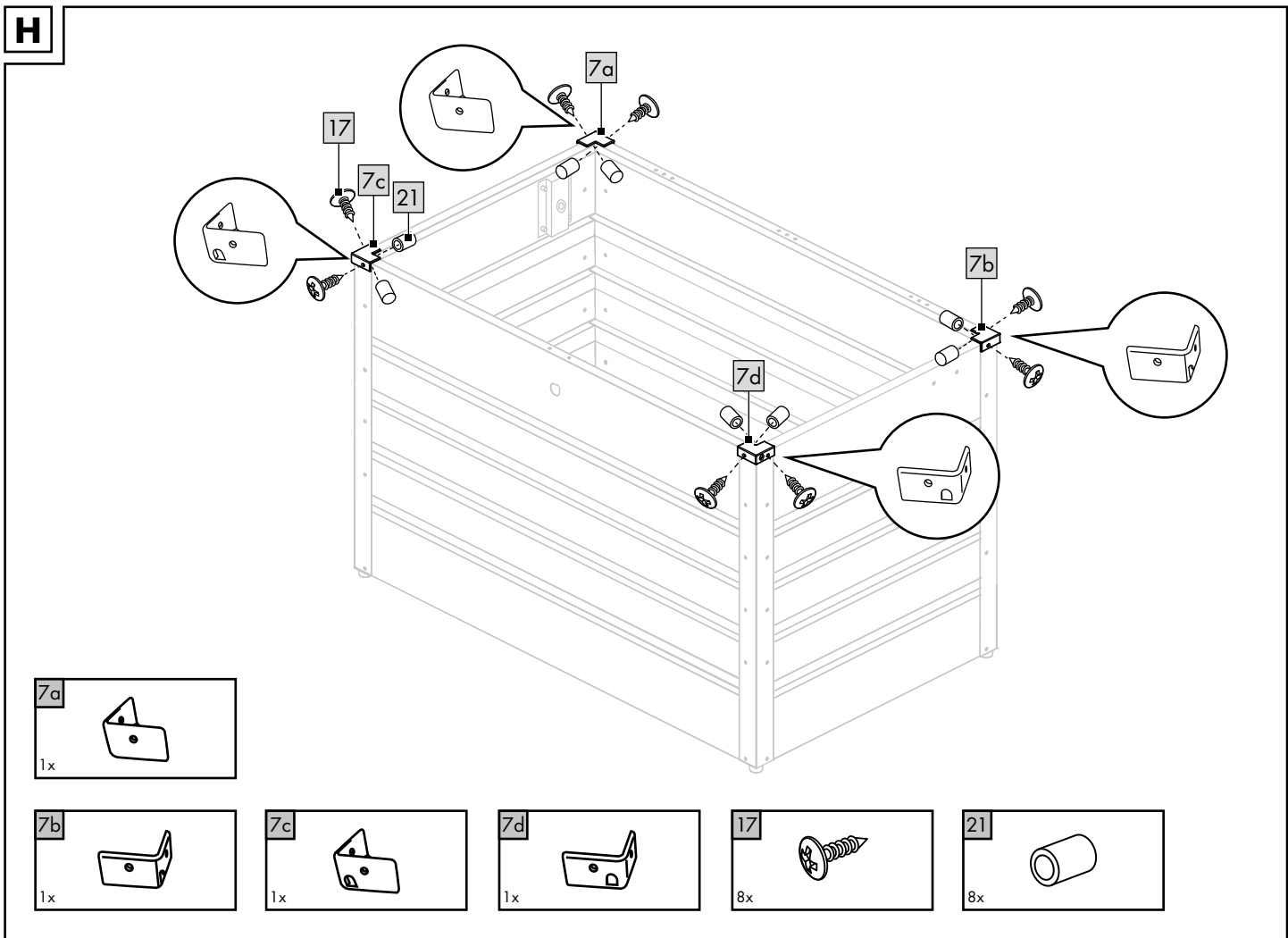
**B**

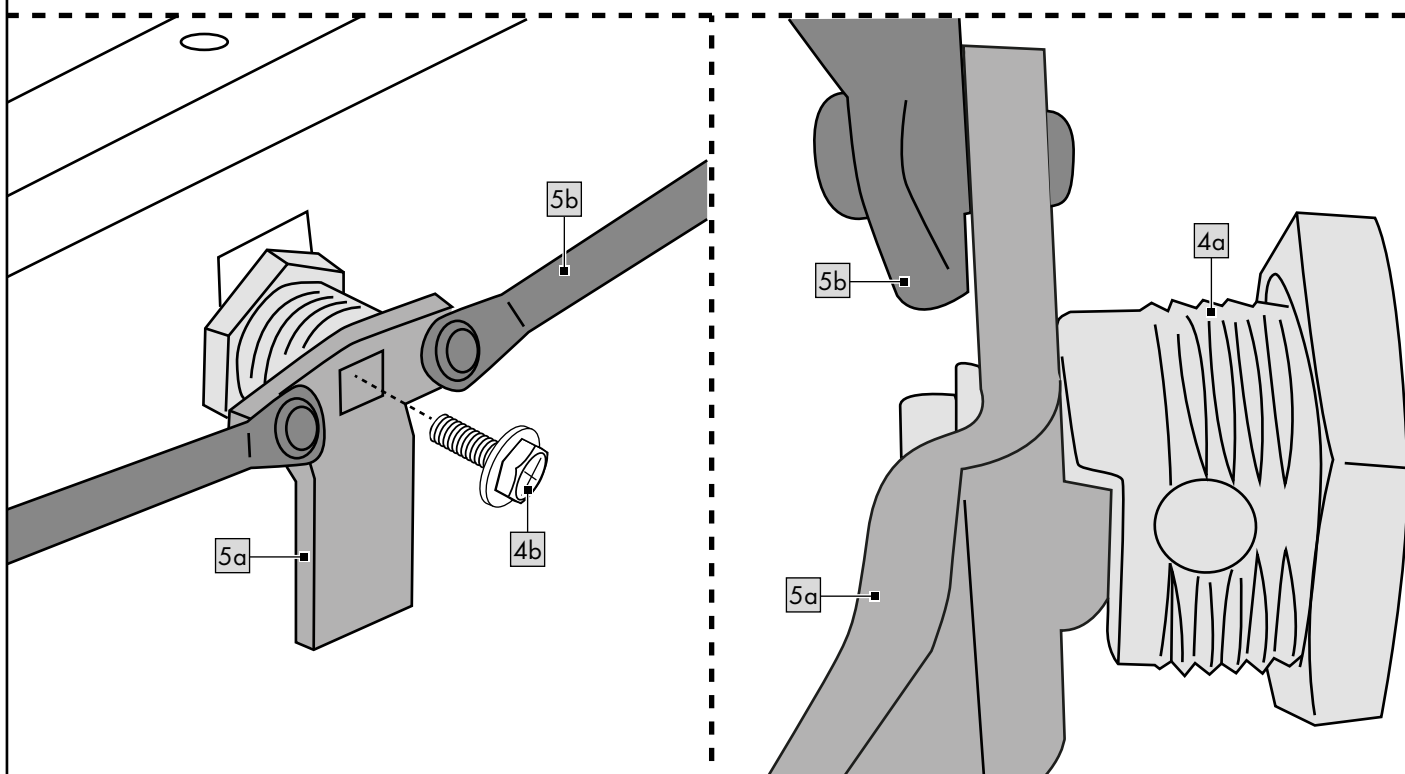
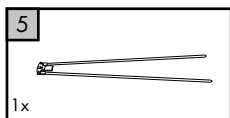
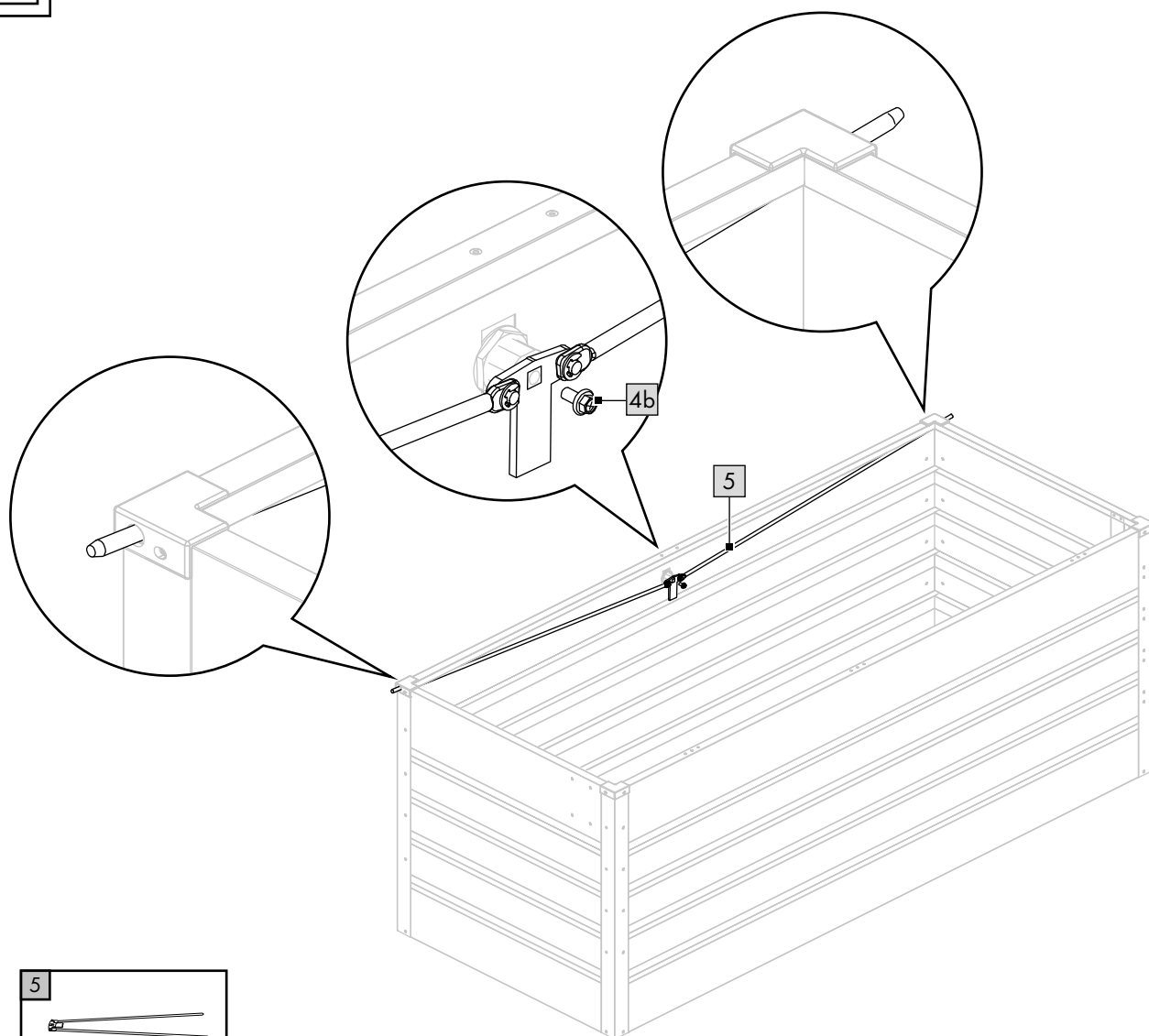
**C**



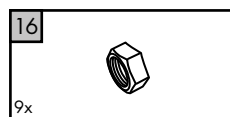
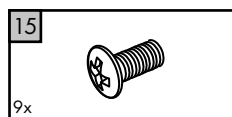
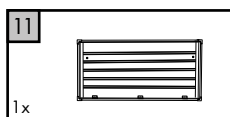
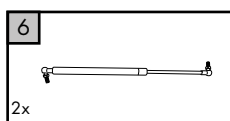
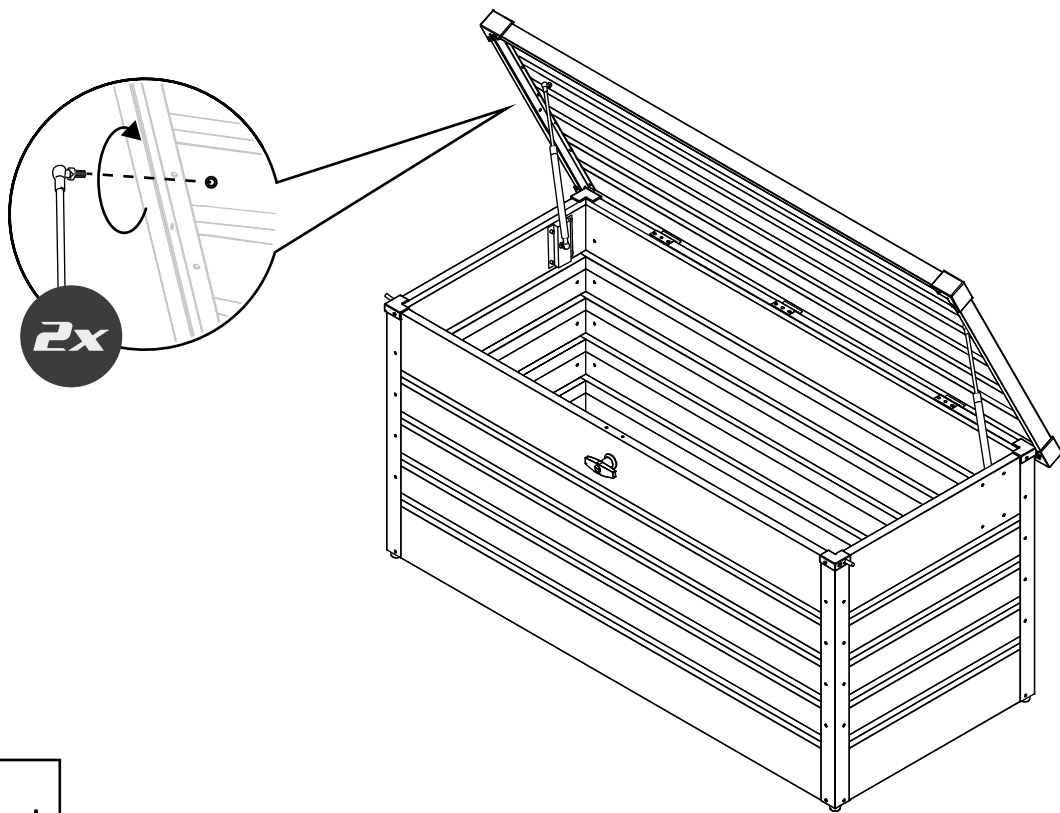
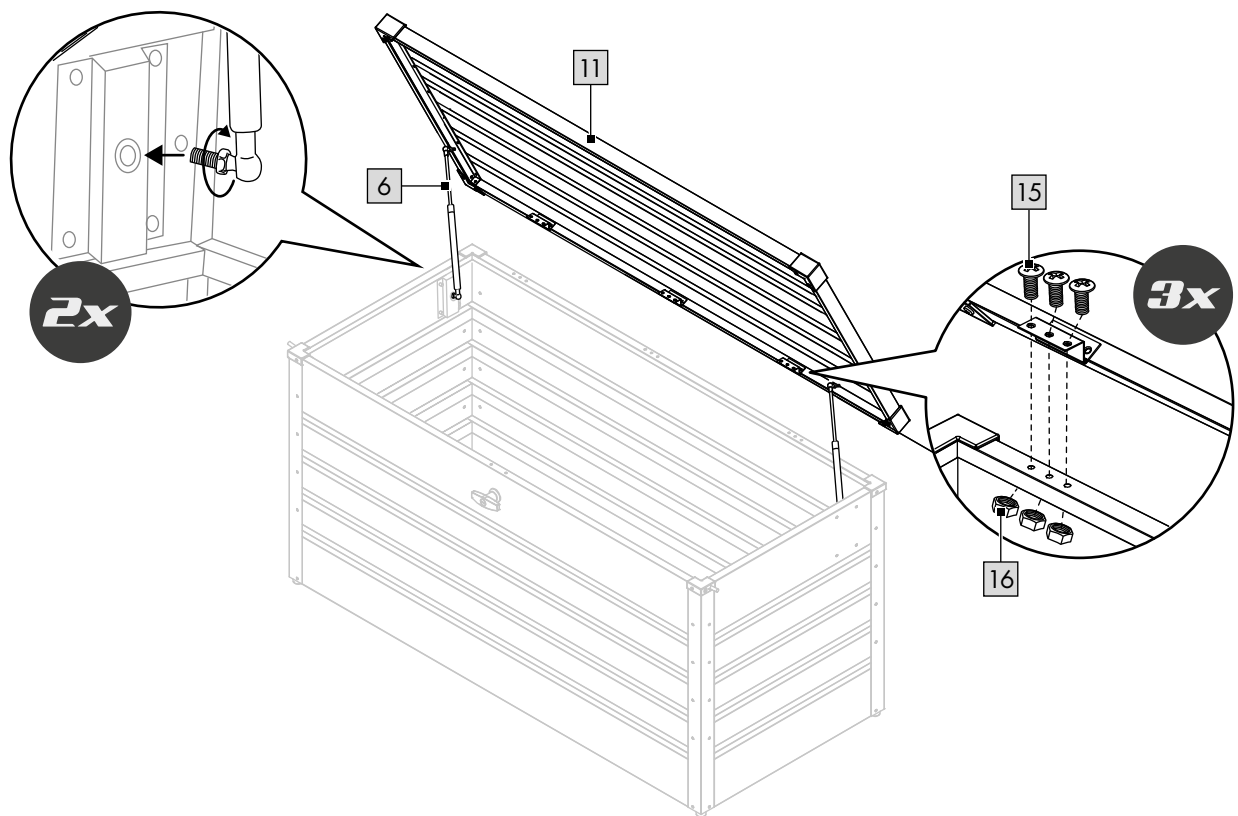
**D****E**

**F****G**



**J**





GB IE NI MT

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

DE AT CH BE

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:  
SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:  
ZORGVULDIG LEZEN!**

IT CH MT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:  
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:  
LEER ATENTAMENTE.**

PT

**IMPORTANTE, GUARDAR PARA POSTERIOR REFERÊNCIA:  
LER COM ATENÇÃO!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

- 1 x garden box, disassembled (1-14)
- 1 x assembly material (15-21)
- 1 x assembly instructions

## Technical specifications

Dimensions: 130 x 64.5 x 62cm (W x H x D)  
Capacity: 330L



Max. load (lid/base plate):  
15kg each



Date of manufacture (month/year):  
11/2025

## Symbols used



The product is not for climbing on or playing with! Never stand or sit on the product.

## Intended use

This product has been made to store garden tools, cushions, planting equipment and other gardening equipment. The product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes. Other uses or alterations to the product are not permitted. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

## Safety instructions



### Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Danger of suffocation.
- Never shut people or animals inside the product. Danger of suffocation.



### Risk of injury!

- Use the product only for its intended purpose.
- Wear protective gloves when assembling.
- This product is not a toy. Never leave children unsupervised with the product.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
-  The product is not for climbing on or playing with! Never stand or sit on the product.
- Do not use the product as a ladder or step-aid.
- Ensure that the product is stable before using it.
- Check the product for damage or wear before each use.

Regularly check that all screw connections are tight! Use the product only if it is in good working condition.



### Danger of trapping fingers!

- Be careful with your fingers when closing the lid to avoid trapping them. Always close the lid carefully.



### Avoid damaging the product!

- Do not exceed the permitted load capacity for the lid of max. 15kg for an even load.
- Do not exceed the permitted load capacity for the inside base plate of max. 15kg for an even load.
- Do not store flammable or corrosive materials inside the product.
- Do not store any items that are still hot, such as barbecues, torches, etc. inside the product.
- If it has rained, wipe the product with a soft cloth before opening.

## Assembly



### CAUTION. RISK OF INJURY!

In spite of the great care taken, the parts may have sharp edges. Wear protective gloves when doing this.

You need a suitable screwdriver and a spanner (not included in delivery) to assemble the product.

1. Place the article on a flat and soft surface.  
(Caution: assembly on a hard surface can lead to the product and floor being scratched!)
2. Remove the protective film before assembling.
3. Assemble the product as shown in Figures B–K.

**Note:** Be sure to align the T-piece correctly (5a). The T-piece must be attached in such a way that the connecting rods (5b) are tightened down on the T-piece from the front.

4. Place the item on a level and non-slip surface.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. If necessary, remove stubborn dirt with a little mild detergent and water. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 495387\_2504

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
**(NI)** Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

**(MT)** Service Malta  
Tel.: 80062230  
E-Mail: [deltasport@lidl.com.mt](mailto:deltasport@lidl.com.mt)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Gartenbox, zerlegt (1-14)
- 1 x Montagematerial (15-21)
- 1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Maße: 130 x 64,5 x 62 cm (B x H x T)  
Fassungsvermögen: 330 l



Max. Belastung (Deckel/Bodenplatte):  
je 15 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
11/2025

## Verwendete Symbole



Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist zum Verstauen von Gartengeräten, Polsterauflagen, Pflanzutensilien sowie anderen Gebrauchsgegenständen aus dem Gartenbereich entwickelt worden. Der Artikel ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert und ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Artikel sind unzulässig. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## Sicherheitshinweise



### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Schließen Sie niemals Personen oder Tiere in dem Artikel ein. Es besteht Erstickungsgefahr.



### Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
-  Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder Tritthilfe.

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.



### Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Schließen des Deckels auf Ihre Finger, um sich nicht zu klemmen. Schließen Sie den Deckel stets vorsichtig.



### Vermeidung von Sachschäden!

- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragfähigkeit des Deckels von max. 15 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragfähigkeit der Bodenplatte im Inneren von max. 15 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Bewahren Sie keine entzündbaren oder ätzenden Mittel in dem Artikel auf.
- Lagern Sie keine noch heißen Gegenstände wie Grillgeräte, Fackeln etc. in dem Artikel.
- Wischen Sie den Artikel vor dem Öffnen mit einem weichen Tuch ab, wenn es gereinigt hat.

## Montage



### VORSICHT. VERLETZUNGSGEFAHR!

Trotz großer Sorgfalt können scharfe Kanten an den Bauteilen vorhanden sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher und einen Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund. (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels und des Bodens führen!)
2. Entfernen Sie vor der Montage die Schutzfolie.
3. Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B-K gezeigt.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Ausrichtung des T-Stücks (5a). Das T-Stück muss so befestigt werden, dass die Verbindungsstangen (5b) von vorn auf dem T-Stück festgeschraubt sind.

4. Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Entfernen Sie bei Bedarf hartnäckige Verschmutzungen mit etwas mildem Reinigungsmittel und Wasser. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 495387\_2504

**DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@idl.de](mailto:deltasport@idl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@idl.at](mailto:deltasport@idl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@idl.ch](mailto:deltasport@idl.ch)

**BE** Service Belgien  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@idl.be](mailto:deltasport@idl.be)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison (fig. A)

1 coffre de jardin, démonté (1-14)

1 matériel de montage (15-21)

1 notice de montage

## Données techniques

Dimensions : 130 x 64,5 x 62 cm (l x h x p)

Capacité : 330 l



Charge max. (couvrete/plancher) :  
15 kg chacun



Date de fabrication (mois/année) :  
11/2025

## Pictogrammes utilisés



L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.

## Utilisation conforme

Cet article a été conçu pour ranger les outils de jardinage, les coussins, les ustensiles de plantation et autres objets d'usage courant dans le domaine du jardinage. L'article est conçu pour une utilisation dans le domaine privé et ne convient pas à des fins commerciales. D'autres utilisations ou modifications de l'article ne sont pas autorisées. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation.

## Consignes de sécurité



### Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec l'emballage. Il existe un risque d'étouffement.
- N'enfermez jamais de personnes ou d'animaux dans le produit. Il existe un risque d'étouffement.



### Risque de blessure !

- Utilisez l'article uniquement pour l'usage prévu.
- Portez des gants de protection pendant le montage.
- Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec l'article.
- Cet article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et ne doit pas être utilisé comme un jouet.



L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.

- N'utilisez pas l'article comme échelle ou comme marchepied.
- Avant d'utiliser l'article, veuillez vérifier qu'il est bien stable.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ni usé. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les assemblages à vis ! L'article ne peut être utilisé que s'il est en parfait état.



### Risque de se coincer les doigts !

- Lorsque vous fermez le couvercle, faites attention à ne pas vous coincer les doigts. Fermez toujours le couvercle avec précaution.



### Éviter les dommages matériels !

- Ne dépassez pas la capacité de charge autorisée du couvercle, qui est de 15 kg maximum pour une charge uniforme.
- Ne dépassez pas la capacité de charge autorisée du fond à l'intérieur, qui est de 15 kg maximum pour une charge uniforme.
- Ne rangez pas de produits inflammables ou corrosifs dans le produit.
- Ne rangez pas d'objets encore chauds comme des barbecues, des torches, etc. dans l'article.
- Essuyez l'article avec un chiffon doux avant de l'ouvrir s'il a plu.

## Montage



### PRUDENCE. RISQUE DE BLESSURE !

Malgré la grande attention qui a été portée à leur fabrication, les pièces peuvent comporter des bords coupants. Portez des gants de protection.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis approprié et d'une clé (non fournie avec l'article).

1. Placez l'article sur un support plat et souple. (Attention : un montage sur une surface dure peut entraîner des éraflures sur l'article et le sol !)
2. Retirez le film de protection avant le montage.
3. Montez l'article comme indiqué dans les figures B à K.

**Remarque :** Faites attention à l'orientation de la pièce en T (5a). La pièce en T doit être fixée de manière à ce que les barres de liaison (5b) puissent être vissées dessus à l'avant.

4. Placez l'article sur une surface plane et antidérapante.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Si nécessaire, nettoyez les taches tenaces avec un peu de nettoyant doux et de l'eau.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.



#### **\* Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 495387\_2504

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(CH)** Service Suisse  
Tel. : 0800 56 44 33  
E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



### Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Inhoud (afb. A)

- 1 x tuinbox, gedemonteerd (1-14)
- 1 x montage materiaal (15-21)
- 1 x montagehandleiding

## Technische gegevens

Afmetingen: 130 x 64,5 x 62 cm (b x h x d)

Inhoud: 330 l



Max. belasting (deksel/bodemplaat): elk 15 kg



Productiedatum (maand/jaar): 11/2025

## Gebruikte symbolen



Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Ga nooit op het artikel staan of zitten.

## Beoogd gebruik

Dit artikel is bedoeld voor het opbergen van tuinapparaten, kussens, plantaccessoires alsmede andere voorwerpen uit de tuin. Het artikel is bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden. Een ander gebruik of wijzigingen van het artikel zijn niet toegestaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.

## Veiligheidsvoorschriften



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Sluit nooit personen of dieren op in het artikel. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### Letselgevaar!

- Gebruik het artikel uitsluitend voor het beoogde gebruik.
- Draag veiligheidshandschoenen tijdens de montage.
- Dit artikel is geen speelgoed. Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het artikel.
- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en niet als speelgoed worden gebruikt.
-  Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Ga nooit op het artikel staan of zitten.
- Gebruik het artikel niet als ladder of opstapje.
- Voordat u het artikel gebruikt, moet u controleren of het voldoende stabiel is.

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vastzitten! Het artikel mag alleen in perfecte staat worden gebruikt.



### Gevaar voor beknellen van de vingers!

- Let bij het sluiten van het deksel op uw vingers, zodat ze niet bekneld raken. Sluit het deksel altijd voorzichtig.



### Vermijd materiële schade!

- Overschrijd het toegestane draagvermogen van het deksel van max. 15 kg bij gelijkmatige belasting niet.
- Overschrijd het toegestane draagvermogen van de bodemplaat binnenin van max. 15 kg bij gelijkmatige belasting niet.
- Bewaar geen ontvlambare of bijtende middelen in het artikel.
- Bewaar geen voorwerpen die nog heet zijn, zoals barbecues, fakkels, enz. in het artikel.
- Als het geregend heeft moet het artikel voor het openen met een zachte doek worden afgeveegd.

## Montage



### VOORZICHTIG. LETSELGEVAAR!

Ondanks grote zorgvuldigheid kunnen er scherpe randen aan de onderdelen zitten. Draag veiligheidshandschoenen.

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier en schroef sleutel nodig.

1. Plaats het artikel op een effen en zachte ondergrond. (Let op: De montage op een harde ondergrond kan leiden tot krassen op het artikel en de ondergrond!)
2. Verwijder de beschermfolie voorafgaand aan de montage.
3. Monteer het artikel zoals afgebeeld op de afbeeldingen B-K.

**Opmerking:** Let op de uitlijning van het T-stuk (5a). Het T-stuk moet zodanig bevestigd worden, dat de verbingsstangen (5b) langs voren op het T-stuk vastgeschroefd zijn.

4. Zet het artikel neer op een effen en slipvaste ondergrond.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Indien nodig kunnen hardnekkige verontreinigingen met een mild schoonmaakmiddel en water worden verwijderd. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 495387\_2504

 Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

 Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

### **Ambito di fornitura (fig. A)**

1 x box da giardino, smontato (1-14)

1 x materiale di montaggio (15-21)

1 x istruzioni di montaggio

### **Dati tecnici**

Dimensioni: 130 x 64,5 x 62 cm (L x A x P)

Capacità: 330 l



Carico massimo (coperchio/piastra di fondo): per 15 kg



Data di produzione (mese/anno):  
11/2025

### **Simboli utilizzati**



L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.

### **Uso conforme alla destinazione**

Il presente articolo è stato progettato per stivare attrezzi da giardino, rivestimenti imbottiti, utensili per la coltivazione e altri oggetti utilizzati in giardino. L'articolo è progettato per uso privato e non è adatto a scopi commerciali. Non è consentito altro impiego, né apportare modifiche all'articolo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso non conforme alla destinazione.

### **Indicazioni di sicurezza**



#### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento.
- Non rinchiudere mai persone o animali nel presente articolo. Sussiste il pericolo di soffocamento.



#### **Pericolo di lesioni!**

- Utilizzare l'articolo esclusivamente per lo scopo previsto.
- Durante il montaggio indossare guanti da lavoro.
- Questo articolo non è un giocattolo. Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza nelle vicinanze dell'articolo.
- L'uso dell'articolo è consentito solo sotto la sorveglianza di un adulto e non è un giocattolo.



L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.

- Non utilizzare l'articolo come scala o ausilio di salita.
- Prima di utilizzare l'articolo, assicurarsi che sia ben stabile.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare regolarmente la tenuta salda di tutti i collegamenti a vite. L'articolo può essere utilizzato solo se in condizioni perfette.



#### **Pericolo di schiacciamento delle dita!**

- Prestare attenzione alle dita quando si chiude il coperchio per evitare che rimangano intrappolate. Chiudere sempre diligentemente il coperchio.



#### **Evitare danni materiali!**

- Non superare la capacità portante consentita del coperchio, pari a max. 15 kg con un carico uniforme.
- Non superare la capacità portante consentita della piastra di fondo all'interno, pari a max. 15 kg con un carico uniforme.
- Non conservare nell'articolo sostanze infiammabili o corrosive.
- Non stoccare nell'articolo oggetti bollenti come barbecue, torce, ecc.
- In caso di pioggia, prima di aprire l'articolo passarci sopra un panno morbido.

### **Montaggio**



#### **ATTENZIONE. PERICOLO DI LESIONI!**

Nonostante tutte le attenzioni, i componenti potrebbero prestare spigoli affilati. Indossare i guanti di protezione.

Per il montaggio dell'articolo sono necessari un adeguato cacciavite e una chiave inglese (non compresi nella confezione).

1. Collocare l'articolo su una superficie piana e morbida. (Attenzione: se viene montato su una superficie dura, si rischia di graffiare l'articolo e il suolo).
2. Rimuovere la pellicola protettiva prima del montaggio.
3. Assemblare l'articolo come mostrato nelle fig. B-K.
4. Posizionare l'articolo su una superficie piana e antiscivolo.

### **Conservazione, pulizia**

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. Se necessario, rimuovere lo sporco ostinato con del detergente delicato e acqua. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

### **Smaltimento**



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

### **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

\* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

\*\* La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.



In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 495387\_2504

**IT** Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

**CH** Assistenza Svizzera  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**MT** Assistenza Malta  
Tel.: 80062230  
E-Mail: [deltasport@lidl.com.mt](mailto:deltasport@lidl.com.mt)

\* si applica solo alla Svizzera/Malta

\*\* si applica solo all'Italia

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Volumen de suministro (fig. A)

1 caja de jardín, desmontada (1-14)

1 material de montaje (15-21)

1 instrucciones de montaje

## Datos técnicos

Dimensiones: 130 x 64,5 x 62 cm (L x A x F)

Volumen: 330 L



Carga máx. (tapa/placa base):  
15 kg cada



Fecha de fabricación (mes/año):  
11/2025

## Símbolos usados



¡El artículo no es un juguete ni un trepador! No se ponga encima del artículo ni se siente sobre él bajo ningún concepto.

## Uso previsto

Este artículo está diseñado para almacenar herramientas de jardín, cojines, utensilios para la plantación, así como otros artículos que se utilizan en el jardín. El artículo está diseñado para usar en el ámbito privado y no para fines comerciales. No está pensado para otro uso o realizar cambios en el artículo. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso contrario al previsto.

## Instrucciones de seguridad



### ¡Peligro de muerte!

- No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- No encierre nunca a personas o animales en el artículo. Existe peligro de asfixia.



### ¡Peligro de lesiones!

- Utilice el artículo únicamente para el fin al que está destinado.
- Utilice guantes de protección durante el montaje.
- Este artículo no es un juguete. Mantenga el artículo fuera del alcance de los niños.
- El artículo no es un juguete, usar siempre bajo la supervisión de un adulto.



¡El artículo no es un juguete ni un trepador! No se ponga encima del artículo ni se siente sobre él bajo ningún concepto.

- No utilice nunca el artículo como escalera o taburete.
- Antes de utilizar el artículo, asegúrese de que esté bien estabilizado.
- Compruebe si el artículo está dañado o desgastado antes de cada uso.  
¡Compruebe con regularidad que todas las uniones roscadas estén apretadas! Este artículo solo puede utilizarse en perfecto estado.



### ¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga cuidado con los dedos al cerrar la tapa para no pellizcarse. Cierre siempre la tapa con cuidado.



### ¡Evite daños materiales!

- No supere la carga máxima de la tapa de un máximo de 15 kg con una carga uniformemente distribuida.
- No supere la carga máxima de la placa base interior de un máximo de 15 kg con carga uniforme.
- No almacene agentes inflamables o corrosivos en el artículo.
- No guarde en él objetos que aún estén calientes, como barbacoas, antorchas, etc.
- Limpie el artículo con un paño suave antes de abrirlo si ha llovido.

## Montaje



### PRECAUCIÓN. ¡PELIGRO DE LESIONES!

Pese a actuar con el máximo cuidado, podrían existir componentes con bordes afilados. Utilice guantes de protección.

Para montar el artículo necesitará un destornillador adecuado y una llave fija (no incluidos en el contenido de suministro).

1. Coloque el artículo sobre una base plana y blanda. (Atención: instalar el artículo sobre una superficie dura puede hacer que se raye el artículo y el suelo).
2. Retire la película protectora antes del montaje.
3. Monte el artículo como se muestra en las figuras B-K.

**Nota:** tenga cuidado al alinear la pieza en T (5a). La pieza en T debe fijarse de forma que las barras de unión (5b) queden atornilladas por la parte delantera a la pieza en T.

4. Coloque el artículo sobre una superficie plana y antideslizante.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. Si es necesario, elimine la suciedad persistente con un poco de detergente suave y agua.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 495387\_2504



Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@idl.es](mailto:deltasport@idl.es)

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



### Leia com atenção o seguinte manual de montagem e as instruções de segurança.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de montagem num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

## Material fornecido (fig. A)

- 1 x caixa de jardim, desmontada (1-14)
- 1 x material de montagem (15-21)
- 1 x manual de montagem

## Dados técnicos

Dimensões: 130 x 64,5 x 62 cm (L x A x P)  
Capacidade: 330 l



Capacidade de carga máx.  
(tampa/base): cada 15 kg



Data de fabrico (mês/ano):  
11/2025

## Símbolos usados



O artigo não é um brinquedo nem uma estrutura de escalada! Nunca suba nem se sente no artigo.

## Utilização prevista

Este artigo foi desenvolvido para arrumar ferramentas para jardim, almofadas, acessórios para plantas, assim como outros objetos de uso diário da área de jardim. O artigo foi concebido para o uso privado e não para fins comerciais. Outras aplicações ou alterações no artigo não são permitidas. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos provocados por utilização indevida.

## Instruções de segurança



### Perigo de morte!

- Nunca deixe as crianças com o material da embalagem sem supervisão. Há risco de asfixia.
- Nunca feche pessoas nem animais no artigo. Há risco de asfixia.



### Perigo de ferimentos!

- Utilize o artigo apenas para o seu fim previsto.
- Utilize luvas de proteção durante a montagem.
- Este artigo não é um brinquedo. Nunca deixe as crianças com o artigo sem supervisão.
- O artigo não é um brinquedo e apenas pode ser utilizado sob supervisão de um adulto.
-  O artigo não é um brinquedo nem uma estrutura de escalada! Nunca suba nem se sente no artigo.
- Não utilize o artigo como escada ou degrau.
- Antes de utilizar o artigo, verifique se este possui uma boa estabilidade.

- Antes de qualquer utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. Verifique regularmente o assentamento correto de todas as uniões roscadas! O artigo só deve ser usado em perfeitas condições.



### Perigo de esmagamento dos dedos!

- Ao fechar a tampa, tenha cuidado para não entalar os dedos. Feche sempre a tampa com cuidado.



### Evitar danos materiais!

- Não ultrapasse a capacidade de carga máx. permitida de 15 kg da tampa com carga uniforme.
- Não ultrapasse a capacidade de carga máx. permitida de 15 kg da base no interior com carga uniforme.
- Não guarde produtos inflamáveis ou corrosivos no artigo.
- Não guarde objetos ainda quentes, como grelhadores, tochas, etc., no artigo.
- Se tiver chovido, limpe o artigo com um pano macio antes de o abrir.

## Montagem



### CUIDADO. PERIGO DE FERIMENTOS!

Apesar do extremo cuidado, podem existir arestas afiadas nos componentes. Use luvas de proteção.

Para montar o artigo necessita de uma chave de fendas adequada e de uma chave de parafusos (não incluídas no material fornecido).

- Coloque o artigo sobre uma superfície plana e macia. (Atenção: Uma montagem numa base dura pode riscar o artigo e o chão!)
- Retire a película de proteção antes da montagem.
- Monte o artigo conforme indicado nas figuras B-K.

**Nota:** Tenha em atenção o alinhamento da peça em T (5a). A peça em T deve ser fixada de modo que as hastes de ligação (5b) da frente fiquem bem apertadas na peça em T.

- Utilize o artigo sobre uma superfície plana e antiderrapante.

## Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente.

Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo. Remova a sujidade persistente com um pouco de detergente suave e água, se necessário.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

## Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças.

Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

## Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas. Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

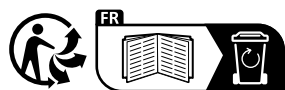
No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

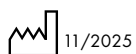
IAN: 495387\_2504

 Assistência Portugal  
Tel.: 800849000  
E-Mail: [deltasport@lidl.pt](mailto:deltasport@lidl.pt)



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: GA-15409

09.01.2025 / PM 12:21

IAN 495387\_2504

1X